

2011	Event	Place	Comments	Source
Toute l'année Throughout the year	Planète Pilote. Nouvel espace 6-12 ans au Bourget <i>Pilot Planet, new spaces for 6-12 year olds at Le Bourget</i>	PARIS LE BOURGET (France) Musée de l'Air et de l'Espace	http://www.museeairespace.fr/votre-visite/planete-pilote/presentation.html	CNES
April 18-19	2 ^{ème} Réunion du Conseil des Maires de la CVA <i>2nd Meeting of the CVA Council of Mayors</i>	LES MUREAUX (France) Hôtel de Ville, Salle du Conseil.		CVA
May	Festiciel Franche-Comté Franche-Comté sky festival	MONTBELIARD (France, dépt. 25)	Organisers: Pavillon des Sciences de Montbéliard avec Planète Sciences. Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à confirmer/ <i>Dates tbc.</i>	CNES
May	Festiciel Sarthe Sarthe sky festival	LA FERTE BERNARD (France, dépt. 72)	Organiser: Planète Sciences Sarthe Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
May 9-12	Projet Parabole des étudiants <i>Students' Parabolic Flight Project</i>	BORDEAUX (France)	Organisers: CNES/Novespace Audience: Scolaires / Schools. http://www.cnes-jeunes.fr/web/CNES-Jeunes-fr/8761-preparatifs-du-projet-parabole-des-lyceens-en-2011.php	CNES
May	Festiciel Normandie Normandy sky festival	CAEN et ESPINS (France, dépt.14)	Organiser: Planète Sciences Normandie Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
May 12-15	« Forum européen des Lycéens » <i>European High school forum</i>	LES MUREAUX (France)	170 jeunes venus de toute l'Europe participeront à une conférence et à la création d'une œuvre artistique sur le thème de l'espace. <i>170 high school students from all over Europe</i>	Présidence CVA Les Mureaux (*)

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

			<i>will participate in a conference and create an artistic work on a space theme.</i>	
May 18	2 ^{ème} Forum de l'Efficacité énergétique <i>2nd Energy Efficiency Forum</i>	LES MUREAUX (France)	Experts et spécialistes vont imaginer et proposer le monde durable de demain : la révolution énergétique viendra-t-elle de découvertes spatiales ? <i>Experts and specialists will imagine and propose the sustainable world of tomorrow: Will the energy revolution come from space discoveries?</i>	résidence CVA Les Mureaux (*)
May 22-25	20ème Symposium ESA sur les programmes européens de Fusées et de Ballons & la recherche associées <i>20th ESA Symposium on European Rocket & Balloon Programmes & Related Research</i>	HYERES (France)	Organisers: ESA, CNES, EASP Audience: participants et grand public/ <i>participants and general public</i>	ESA
May	Rassemblement Argonautica 2011 <i>Argonautica gathering 2011.</i>	LA ROCHELLE (France)	Pour comprendre les océans et étudier les variations climatiques grâce aux données satellites. To understand Oceans and study climate variation using satellite data. Organiser: CNES Audience: Jeunes et enseignants / Young people and teachers http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7161-argonautica.php	CNES
June	Festiciel Méditerranéen <i>Mediterranean sky festival</i>	A confirmer Tbc	Organiser : Planète Sciences PACA Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

June	Festiciel Picardie <i>Picardy sky festival</i>	ROUPY (France, dépt. 02)	Organiser: Planète Sciences Picardie Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
June	Défi solaire <i>Solar Challenge</i>	TOULOUSE (France)	Organiser: Planète Sciences Midi Pyrénées Audience: Jeunes et grand public/ <i>young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
June	Festiciel Rhône Alpes <i>Rhône-Alpes sky festival</i>	VAULX-EN-VELIN (France, dépt 69)	Organiser: Planète Sciences Rhône Audience: Jeunes et grand public/ <i>young people and general public</i>	CNES
June	Festiciel Midi Pyrénées	TOULOUSE (France)	Organiser : Planète Sciences Rhône Audience: Jeunes et grand public/ <i>young people and general public</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
June	Rassemblement Calisph'Air <i>Calisph'Air Gathering</i>	TOULOUSE (France)	Projet éducatif d'étude de l'atmosphère. <i>Educational project for the study of the atmosphere.</i> Organiser : CNES Audience: Membres / Members http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7167-calisph-air.php Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
June	Festiciel Ile de France <i>Ile de France sky festival</i>	LES MUREAUX (France)	Organiser : Planète Sciences Ile de France Audience: Jeunes et grand public/ <i>Young people and general public</i> Dates à conf. / <i>Dates tbc.</i>	CNES
June 22-24	Rocketry Challenge		Organiser: Planète Sciences, CNES	Planète Sciences

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

June 6-10	9ème Conférence européenne Power (ESPC) <i>9th European Space Power Conference (ESPC)</i>	SAINT RAPHAEL (France) Centre de Conférences	Conférence sur l'énergie électrique pour les applications spatiales. Organisers: ESA & CNES. http://www.espc2011.com	CNES
June 11-12	Les Fêtes de Pentecôte <i>Whitsum Festivities</i>	LES MUREAUX (France)	Ces fêtes sont pour les habitants des Mureaux l'occasion de célébrer leur ville et sa diversité associative : les chars du Corso Fleuri (défilé) seront décorés sur le thème de l'espace. <i>These festivities are for the inhabitants of Les Mureaux the opportunity to celebrate their city and its various associations: The 'Corso fleuri' floats (parade) will be decorated with space as the theme.</i>	Présidence CVA Les Mureaux (*)
June	L'Eté aux Mureaux et « Espace dans ma ville » <i>The Summer in Les Mureaux and 'Space in my City'</i>	LES MUREAUX (France)	« L'été aux Mureaux » accueillera l'opération « Espace dans ma ville » ; en lien avec l'association Planète Sciences. Plusieurs nuits des étoiles seront organisées en fonction de la météo. Le feu d'artifices du 14 juillet sera également placé sous le signe de l'aventure spatiale. <i>« L'été aux Mureaux » will be organised as part of the event 'Space in my City', with the association Planète Sciences. Several star-gazing nights will be proposed, weather permitting. The 14 July fireworks will also be on a space theme.</i> <i>Dates à confirmer / Dates tbc.</i>	Présidence CVA Les Mureaux (*)
June 20-26	49ème Salon international de l'Aéronautique et de l'Espace, Paris – Le Bourget Special CVA meeting of members, during the 49th Paris Air Show, Paris – Le Bourget	PARIS, Le Bourget (France)	ESA, CNES an Arianespace, as well as most of CVA's industrial members will be present with a stand or a pavilion http://www.salon-du-bourget.fr	Numerous CVA members

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

June 30	« Faites de la Science 2011 » (événement national) <i>Let's do science (French national event)</i>	POITIERS (France)	Organiser : « Faites de la Science » Audience: Jeunes / <i>Young people</i>	CNES
July 5-9	Semaines « Espace dans ma Ville » <i>'Space in my City' Weeks</i>	COLOMBES (France, dépt. 92)	Organiser : CNES / Planète Sciences Audience: Jeunes / <i>Young people</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
July 6-8	Séminaire REVA : Cours sur le Transport spatial destiné aux enseignants et Rencontres des proviseurs des « Lycées de l'Espace ». REVA Teachers Seminar on Space Transportation and "Space Schools" Headteachers meeting.	LIEGE (Belgium)	Séminaire REVA (Réseau éducatif des Villes Ariane). Géré au nom de la CVA, par son partenaire, l'ISSAT (Institut au Service du Spatial, de ses Applications et Technologies). <i>REVA Seminar (Educational Network of Ariane Cities). Managed on the CVA's behalf by its partner ISSAT (Institute for Space and its Applications & Technologies).</i> http://www.education-cva.eu	CVA
July 18-28	Vacances Scientifiques CVA <i>CVA Science Holidays</i>	LES MUREAUX (France)	Activité destinée aux les élèves des lycées Activity for secondary school pupils	CVA
1 to 26 July	Ecole d'Eté de la CVA <i>CVA Summer School</i>	COLLEFERRO/ROME	Intensive course on European Space Transportation for students of engineering and young graduates.	CVA
August	Launch of two Galileo IOV satellites	CSG, Europe's Spaceport (French Guiana)	Europe's Galileo satellite navigation system will see the launch of the first two satellites intended for the final constellation	ESA
August	Launch of Expert (European eXPERimental Reentry Testbed)	Pacific Ocean (off the Kamchatka coast)	Expert, is an experimental vehicle that will test the science and technology involved in space	ESA

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

			transportation during the reentry phase into Earth's atmosphere.	
August 20-27	Semaines « Espace dans ma ville » 'Space in my City' Weeks	AIX EN PROVENCE (France, dépt.13)	Organiser : CNES / Planète Sciences Audience: Jeunes / <i>Young people</i>	CNES
August 12-24	Exposition sur les BPCL ou Ballons Pressurisés Couche Limite. Exhibition on the Boundary Layers Pressurized Balloons (BPCL)	TOULOUSE (France)	Quatre types de ballons sont utilisés pour effectuer des vols de moyenne durée, allant jusqu'à quelques semaines. Le ballon dit "pressurisé couche lente", ou BPCL, vole 3 à 4 semaines. Ces ballons intéressent particulièrement les chercheurs qui étudient l'atmosphère à basse altitude. http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations.php?item=4117	CNES
August 20-27	« C'Space » International Student small rocket launch campaign.	BISCAROSSE (France, dépt.40)	Organiser: CNES / Planète Sciences Audience: Clubs	CNES
September	First Vega Launch	CSG, Europe's Spaceport (French Guiana)	Europe's family of launchers will welcome its smallest member, Vega.	

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

Sep. 9-18	«La Fête de l'air », organisée par l'Aérodrome de Verneuil-Les Mureaux <i>"Air Show" organised by the Aerodrome of Verneuil-Les Mureaux</i>	LES MUREAUX (France)	L'Aérodrome proposera des baptêmes de l'air et des simulations de vols. <i>The Aerodrome will propose first flights and flight simulations.</i>	Présidence CVA Les Mureaux (*)
September (dates TBD)	Le Forum « Intelligence et Déplacement ». <i>Forum "intelligence and movement"</i>	LES MUREAUX (France)	Au travers de nombreuses tables rondes et ateliers, ce forum permettra d'étudier la mobilité durable de demain. A quand le vol suborbital ? <i>The Forum through numerous round tables and workshops, will study tomorrow's sustainable travel. When will suborbital flights take off?</i> Conférence sur le thème des sciences, des mathématiques et de leur place dans nos sociétés contemporaines. <i>A Conference will take place on the theme of science, mathematics and their role in our contemporary society.</i>	Présidence CVA Les Mureaux (*)
Sept 6-7	2 nd réunion du Bureau CVA <i>2nd CVA Bureau meeting</i>	LES MUREAUX (France)		CVA
October 3-7	IAC (62 ^{ème} Congrès International d'Astronautique) <i>IAC (62nd International Astronautical Congress)</i>	CAPE TOWN (South Africa)	http://www.iafastro.org/index.html?title=IAC2011	IAF

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

October	« Scientilivre »	LABEGE (France, dépt.31)	Organiser : Scientilivre Audience : Jeunes / <i>Young people</i>	CNES
October	Campagne de vols paraboliques étudiants <i>Students' parabolic flights campaign</i>	BORDEAUX (France)	Organiser : CNES Audience: Jeunes / <i>Young people</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
October 11-16	« Fête de la Science »	PARIS (France)	Organiser : CNES Audience: Jeunes / <i>Young people</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
October	Semaines « Espace dans ma ville » <i>'Space in my City' Weeks</i>	ROUBAIX (France, dept.59)	Organiser : CNES / Planète Sciences Audience: Jeunes / <i>Young people</i> Dates à conf. / <i>Dates t.b.c.</i>	CNES
Oct. 15-21	Séminaire Interculturel CVA – 1 ^{ère} session <i>CVA Intercultural Seminar – 1st session</i>	LES MUREAUX (France)		CVA
Oct.20	La Soirée des jeunes diplômés <i>Young graduates' Evening</i>	LES MUREAUX (France)	Cette soirée récompensera les étudiants (bacheliers et autres diplômés) ayant terminé avec succès leur année d'études. Elle sera placée cette année sous le signe des étoiles. An Evening to reward school leavers, who have passed their "baccalauréat" or other	Présidence CVA Les Mureaux (*)

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

Oct.20	10 ^{ème} édition du Festival de musique « Mosaïk aux Mureaux ». <i>10th "Mosaïk at Les Mureaux" Music Festival</i>		exams this year. This will be starlit evening. Ce festival de musique fête cette année ses 10 ans d'existence : nombreuses seront les étoiles musicales ! This festival will celebrate this year its 10 year anniversary. There will be many musical stars!	Présidence CVA Les Mureaux
Oct.22-26	20 ^{ème} Symposium ESA sur les Ballons et Fusées européens <i>20th ESA Symposium on European Rockets & Balloons</i>	HYERES (France)	Organisers: ESA & CNES. http://www.spaceflight.esa.int/pac-symposium2011	ESA, CNES
Oct. 27-28	2 ^{ème} réunion du Conseil des Maires de la CVA <i>2nd meeting of the CVA Council of Mayors</i>	PARIS (Hôtel de Ville de Paris / <i>City Hall of Paris</i>)		CVA
November	Sounding rocket launch	Kiruna, Sweden	Launch of microgravity research rocket in the Maser programme.	ESA
November	Rassemblement national EMV, « Espace dans ma Ville ». <i>EMV - "Space in my City" - national gathering</i>	PARIS (France)	Organiser : CNES Audience: Jeunes / <i>Young people</i> Dates à confirmer / <i>Dates tbc.</i>	CNES
Nov. 17	Intervention de Jean-François Clervoy dans le cadre du mois du film documentaire sur l'espace <i>Attendance of Jean-François Clervoy as part of the month of the documentary film on the space</i>	LES MUREAUX (France)		Présidence CVA Les Mureaux (*)
Nov. 30	« 50 ans du CNES » CNES 50th Anniversary	PARIS (France)	Organiser: CNES	CNES

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

* December	Cérémonie de Clôture de la Présidence 2011 de la Ville des Mureaux. Closing Ceremony of the Les Mureaux Presidency 2011.	LES MUREAUX (France)	Cet événement de fin d'année clôturera la Présidence avec une rétrospective des actions menées tout au long de l'année 2011 (voir détails page 11). This end-of-year event will close the Presidency through a review of all the activities carried out in 2011 (further details on page 11).	Présidence CVA Les Mureaux (*)
December	Launch of ESA astronaut André Kuipers	Baikonur Cosmodrome (Kazakhstan) and ESA establishments	Dutchman André Kuipers will start his six-month mission to the International Space Station on a Soyuz launch from Baikonur Cosmodrome.	ESA
2012	Event	Place	Comments	Source
18-25 Mar. 2012	Séminaire Interculturel CVA – 2 ^{ème} session <i>CVA Intercultural Seminar – 2nd session</i>	LIEGE (Belgium)		CVA
17-24 Mar. 2012	Séminaire Interculturel CVA – 3 ^{ème} et dernière session <i>CVA Intercultural Seminar – 3rd and last session</i>	BREMEN (Deutschland)		CVA

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting

(*) Activités menées par la Ville des Mureaux tout au long de l'année 2011 :

Imaginer-Apprendre. En plus de ces grands événements, l'espace irriguera l'ensemble des activités menées sur la ville : l'Odyssée de l'espace, un parcours **emmènera de jeunes élèves des écoles de la ville et des environs**, à travers un voyage d'un an à travers les étoiles. **Ces** jeunes aventuriers seront accompagnés d'un passeport scientifique tout au long de **leur périple** :

- Des animations spécifiques seront encadrées par l'association *Planète sciences* au sein des établissements scolaires : micro fusées, fusées à eau, séance de planétarium, observation des phases de la lune, expériences scientifiques « de l'air liquide : bizarre ? », « la matière dans tous ses états », « silence on tourne », « récréations mathématiques », **etc.**
- Des expositions et des supports pédagogiques : logiciel stellarium, malles de livres et ouvrages techniques, malles « la Terre, notre vaisseau spatial », **des** films : « Vivre et travailler à bord de l'ISS », « les satellites à l'écoute des détresses », « L'espace, à quoi ça sert », « Songe d'une nuit d'été », « Aux horizons de la physique ».
- Des sorties : Observatoire de Paris, **Musée de l'Air et de l'Espace**, Parc aux étoiles de Triel-sur-Seine, Eco-campus EDF des Mureaux, Musée des Arts et Métiers, Exploradom, Cité des Sciences, Palais de la découverte.
- Des activités culturelles au sein des établissements de la ville : La Médiathèque et son Pôle lecture (fonds documentaires) ; atelier pop up ; création d'un livre d'animation en 3D, etc.
- Réalisation d'une exposition.
- Stages « Bande dessinée ».
- Soirées à thème au cinéma, projection et conférences-débats.
- Conférence dans les collèges et lycées sur les métiers liés à l'espace, par le Bureau information jeunesse et en partenariat avec EADS Astrium.
- Jobs été Européens : chantiers, réalisation d'une sculpture, dispositifs vacances autonomes spéciales Villes Ariane.
- Concours nationaux : « Une fusée à l'école », « Défis solaires », « Robots martiens ».

(*) Activities organised by the City of Les Mureaux in 2011:

Imagine-Learn. In addition to those great events, Space will permeate all the activities held in the City. L'Odyssée de l'Espace (Space Odyssey) will take young pupils from schools in the City and surrounding areas on a one-year voyage through the stars. These young adventurers will carry a science passport throughout their journey.

- *Specific events in schools, supervised by the Planète sciences association: micro-rockets, water rockets, planetarium sessions, observation of the Moon's phases, science experiments "Liquid air: bizarre?", "Matter in all its states", "Quiet, we're filming", "Maths 'breaks'", etc.*
- *Exhibitions and teaching material: stellarium software, trunks of technical books, "The Earth, our spaceship" folders, films: "Living and working onboard the ISS", "Satellites and distress calls", "Space, what is it for?", "Midsummer night's dream", "At the horizons of physics".*
- *Outings: Paris Observatory, Musée de l'Air et de l'Espace, Parc aux étoiles at Triel-sur-Seine, EDF eco-campus at the City of Les Mureaux, Musée des Arts et Métiers, Exploradom, Cité des Sciences, Palais de la découverte.*

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE**: sport meeting

- Cultural activities at City venues: the Media library and its reading centre (collections of documents), pop-up workshop, creation of a 3D animation book, etc.
 - Organisation of an exhibition
 - "Comic strip" courses
 - Evenings on the theme of the cinema, film projection and round tables
 - Talks in secondary schools on space-related jobs by the Bureau information jeunesse in partnership with EADS Astrium
 - European summer jobs, construction sites, sculpture, arrangements for holidays in Ariane Cities.
 - National competitions: "A rocket at school", "Solar challenges", "Martian robots".
-

Dates CVA : <http://www.ariane-cities.com>

①Source ESA : http://www.esa.int/esaCP/index_Calendar.html

②Source Arianespace: <http://www.arianespace.com/site/news/news>

③Source CNES : <http://www.cnes.fr/web/CNES-fr/7098-toutes-les-manifestations>

④ **SPACE LEISURE:** sport meeting